

hvaleno

u

Laudo,

authorem, aliquem laudare. einen loblich an-
zeihen. enige hvalěno, ali is velično hvalo
naprěj vlejzhi.

HIPOLIT: Dict. I, 334

hvalevreden

Wolhergebracht. Wolhergebrachte Gewohnheit. ena
ftara inu hvalevrédna naváda. Confvetudo dudun
laudabiliter recepta.

HIPOLIT: Dict. II, 265

hvalerčjan

Ruhmsüchtig, ruhmseler. prevsětnik, snafh-
líviz, valizháften zhlovik, zhastyshelán,
hvaleshelán. oftentator, jactator, gloriofus.

kvalerjellan

Gloriabundus, Dukusüchtig. kväle- inu
zhastyskelän, stimäven, kvaloväven,
juäskliv.

HIPOLIT: Dict. I, 261 5

hvaluréljān

Lobgírriq, chrgéirig. hvaleshélan, valí
hvaleshélan, zhastý' lánomen, zhastý'
shelán. Ambitiófus.

HIPOLIT: Dict. II, ¹¹⁴7 = 114

Hvalerjén

Lobgirrig, ehrgeizig. hvaleshelán, ali hvale-
shélen, zhastý lákomen, zhastýshelán. Ambi-
tiosus.

HIPOLIT: Dict. II, 117

hvalerélfen

Inexplebilis,

homo laudis inexplebilis. ein sehr ehreſüchtiger
mensch. en zhlóvik rámmu te hvále fhellàn,
hvalefhéllen.

hvalěšen

Euch^aristicum sacrificium. dankopfer. zahuální
offer, hualěshni spomyn christufouiga terplénia.

hvalěžen

Loco, beneficium apud gratos locare.
dandbareu leutken guts thun. hvalěžnin
ludějm dōbru sturiti.

HIPOLIT: Dict. I, 347

hvalěně

Gestio,

Gestio tibi gratias agere. Ich habe ein freyd
dir zudanken. jest imàm énu vefséle se prúti
tébi hvaléfniga yskáfati.

hvalæn

Hymnus, lob, lobgesang. hvála, ali hvaléfhnu
péjtje, hvaléfhna, ali fahválna péjfsom.

HIPOLIT: Dict. I, 273

hvaleræn

Hymnifer, lobbringend. hvaleræn,
Jahvæter, kvæle prinsessænk.

hvaléřen

Gratus,

Gratus in aliquem, erga aliquem. der gegen
einem danckbar ist. katéri je prúti énimu
hvaléřen.

hvaleræn

Grater, frelocken, einem danken. se ovefse-
liti, se prúti énimu fahváliti, hvaléfhnu
yskafáti.

hvalěněn

Gratus, dankbar, angenehm. hvalěněn, for
hvalen, přičten, vřek, luběněn.

HIPOLIT: Dict. I, 263

hvalěšen

Pergratus, sehr angenehm. sýlnu přijéten,
vsezh, lub. Item sehr danckbar. rámnu
hvaléshen.

hvaléxer

Pfalmus, Psalm. ein lied. en pfalm, énu
péjtje, éna péjfsom, hvaléfhna péjfsom.

hvalěnen

Pfallo, singen. péjti, spévati, popévati,
hválo péjti hvaléfhne péjsmi péjti.

hvalařen

Lobgesang. hvalařské pejsom. Hymnus,
pocan.

HIPOLIT; Dict. II, 114

hvalaxén

Ehrentohn. hvaléhnus ali' xhaftliva
yškása. Honorarium.

HIPOLIT: Dict. II, 178

hvaleræn

Lobgesang. hvaleræna alí sakválna
prejsson. Hymnus.

HIPOLIT: Dict. II, 73

hvalæðen

Psalm. þejfsom, hvaléshna þéjfsom, psalm.
pfalmus, Cantatio, Hymnus.

hvalen

Verschulden, wider Vergelten. spruti polónati,
se sprúti hvaléshniga skasáti. gratiam referre.

hvalen

Interpretor,

grato animo aliquid interpretari. etwas zu hohem danck annemmen. éno rejzh s'éno velíko fahválo, inu s'hvaléfnim sérzem góri vféti.

hvalerčen

Erzeigen, für augen stellen. yskasáti, pred
vúzhi postáviti. Demonstrare, ante oculos
ponere.

sich danckbar erzeigen. se hvaléshnu yskásati.
se gratum exhibere.

HIPOLIT: Dict. II, 56

hvalěxer
i

Dandbar. hvalěšín, sehválex. Gratus.

HIPOLIT: Dict. II, 38

hvalæðen
i

Dankbar seyn. hvaléshîn bíti, se hvalésh-
niga skafáti. Gratum esse, se praebere,
perfolvere gratium alicui: Correspondere
beneficÿs.

HIPOLIT: Dict. II,³⁸

hvalěno

Dankem mit der that. se hvalěnou zpodobiti.
Gratias referre vel habere.

HIPOLIT: Dict. II, 38

hvalěno
u

Tribuo,
gratiam alicui tribuere. sich dankbar gegen
einem erzeigen. se hvalěhu přiti ěnime
spřafati.

HIPOLIT: Dict. I, 681

hvalěno
u

Lobwürdiglich. hvalěshne, s' hvalo: hval
vědu. laudabiliter.

HIPOLIT: Dict. II, 174

hvalěno
u

Gratia,
habere gratiam alicui. sich dankbar gegen
einem erzeigen. se hvalěhnu průti énimu
yskafáti.

hvalěno
u

Grate. Adv. danckbarlich, mit erkantus,
oder danckbarkeit. hvalěhu, hvalěh-
livu, is spofnájnou, ali is hvalěh-
nostjo.

HIPOLIT: Dict. I, 263

hvalélfjir
u

Grate. Adu. danckbarlich, mit erkantnus,
oder danckbarkeit. hvaléfhnu, hvaléfhlívu,
is spofnájnóm, ali is hvaléfhnostjo.

hvalečnost

danbarkeit. hvalěčnost, sakválnost. Gra-
bitudo, gratus animus, beneficiorum memoria.

HIPOLIT: Dict. II, 38

hvaléšnost

durch gutthaten einen Verbinden. skus gnáde inu
dobrute febi éniga savésati, h'dolshnúfti inu
k'hvaléshnofti perzvénkati, permóratí, éniga
fébi sadobíti. sibi aliquem devincire: officys
obstringere, obligare.

hvalenínost

Gratitudo, dauerbarkeit. hvaléfnost,
jahvalnost.

hvalerínost

Grate. Adu. danckbarlich, mit erkantnus,
oder danckbarkeit. hvaléřnu, hvaleřhlívu,
is spofnájnem. ali is hvaléřnostje.

HIPOLIT: Dict. I ,263

hvaličevališče

-o

Encomium, ein herrlich lob. en rhas'tita hvála,
vipo'ska hvála, hvaličhováliške.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 207

hvalilnik

no

Encomiaſtes, der einen lobt: lobprediger. ka-
téři éniga huali inu zhaſty: hvalíunik, osnani-
ováviz te zhaſty inu hvale.

hvaliti

Effero,

Efferre fe fermonibus. sich selbst loben.

fam febe hvalíti, snáfhati.

hvaliti

Extollo,

aliquem ad coelum aludibus extollere. einen
sehr loben vnd erheben. éiniga rámmu hvalíti,
inu povfdígniti.

hvaliti

Extollo, erheben, hoch loben. povzdigniti,
povigshati, na qvishku vfdigniti, povfdigávati
vísóku hvalíti.

hvaliti

Extollo,

Extollere aliquid verbis. etwas hoch loben.

kejkaj vifsóku hváliti.

hvaliti

Educo,

Educere aram coelo. eis altar aufrichten, bis
ex hiemel erheben. ex altar guri profdigniti;
éniga do nebèjs profdigniti, ruu hvaliti.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 798

hualiti

Eucho,

Euchere aliquem laudibus. einer sehr loben.

éniga morknú hualiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 221

hvaliti

Exofculator, küssen, sehr angenehm seyn, heftig
leben. kúshniti, kúshováti, persérzhíti,
rámnu prijéten bíti, možná hvalíti.

Op.: Spodaj na desni je pripis s črnilom:
16. Julii [1844] Caf.

HIPOLIT: Dict. I

,224

hvaliti

Celebro,

miris laudibus aliquem celebrare. emen hoch loben.

éniga vijsóku hvalíti, rhafíti.

hwaliti

Canto,
cantare aliquem, et laudes alicujus. einen loben.
eniga hwaliti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 81.

hvaliti

Cano,

cavere aliquem vel laudes elicere. sine lobem.
éniga hvaliti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 80

hvaliti

Benedico,

benedicere alicui. guets von einem sagen, einem segnen. dobru od éniga rezhi, éniga hvaliti, éni-mu shégnati.

hvaliti

Benedico,

Benedicere Deo, et Deum. gott benedeyen. Bogá
zhaštiti inu hvaliti, bogú zhašt inu hvalo dajáti

hvaliti

Celebro, sehr brauchen vnd besuchen. hochzeitliche fest vnd feyertag halten. loben, Rühemen. mozhnu núzati, ťhpógati, inu obyskati. viťsóke prásnike inu godúve dersháti, prasnuváti, poťvi-zhováti. hvalíti, zhaťtíti, preťhtimáti.

hvaliti

Cano, singen, hochloben. pejti, popéjvati,
viśsóku hvalíti, zhaštíti.

hualiti

Exaggero, aufhauffen, aufwerffen wie ein schanz,
gros machen, hoch loben, aufmuzen. na kup
snefti, nafsipe délati, gori vrejzhi koker eno
fhanzo, vekfhi fturíti, viſſóku hualiti, fe
opantlâti, opúzati, ozítati, olóſhpati, omúsati.

hvaliti

Exaggero,

Exaggerare beneficium verbis. ein guetthat
hoch Rühemen. eno dobrúto viśsóku hvalíti.

hvaliti

Encomiaſtes, der einen lobt: lobprediger. ka-
téri éniga huali inu zhaſty: hvalíunik, osnani-
ováviz te zhaſty inu hvale.

hvaliti

Crepo, krachen, knallen, Prasseln. pózhití,
pókati, tréjskati, garméjti, hruméjti. Zer-
brechen, zerspringen. se reslomíti, respózhi-
ti. Rühemen. shtimáti, hvalíti.

hvaliti

Comprobo, loben, hvaliti, pohvaliti.

HIPOLIT: Dict. I. (prepis), 123

hvaliti

Collando,

/ecundum facta et virtutes /uas aliquem collandare.

eihen nach seinem V_eerhalten vnd Tugenten loben.

éniga po njegovim sadërshënjju inu zhednostih hvaliti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 110

hvaliti

Collaudo, loben. hvaliti, pohvaliti, xhaffiti,
s' hvalo povsdigniti, hvalo-dati.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 110

hvaliti

Comprobo, loben, waar mahen, beweisen. hvalíti,
risnízhití, ali risnízhnu délati, iskáfati, per-
spofnátí, perterdíti.

hvaliti

Dilaudo, sehr loben vnd Preisen. ramnu
hvalíti inu zhaftíti.

hvaliti

Dilaudo,

dilaudare libros. büeher loben. bukve

hvalíti, fhtimáti.

hvaliti

Decanto, hoch loben, vnd preisen. vifsóku
hvalíti inu zhaftíti, velíko hvalo dajáti.

hvaliti

Magnipendo, hoch achten gros schezen. viśóku
shtimáti, velíku sházati, inu derfháti, sýlnu
éno rejzh hvalíti, preſtimáti.

hvaliti

Magnifico,
aliquem magnificare. einen sehr loben. éniga
sýlnu možnú hvalíti, ali is hválo povfdígniti.

HIPOLIT: Dict. I , 355

hvaliti

Magnifico, erheben, sehr rühemen, hoch Prei-
sen. povfdígniti, povígshati vífsóku zhastíti,
inu hvalíti, sa velíkega derfháti inu stímáti,
velízhati.

hvaliti

Laudator, Lober, der einen lobt. hvalíviz,
katéri hváli inu dóbru od éniga govory.

HIPOLIT: Dict. I , 337

hvaliti

Laudatrix, loberinn, die einen lobt. hvalív-
ka, éna hvaleózha fhéna, katéra éniga hváli.

hvaliti

Laudicolnus, Suppenfresser, der einerm des
mauls willen lobt. en fhupajédnik, fhupajédiz
fhúpar. katéri sa vuist vóle éníga hváli.

hvaliti

Laudo,

aliquem pleno ore laudare. einen sehr loben.

éniga sýlnu možnú hvalíti.

hvaliti

Laudo,

laudare aliquem ad aliquem. einen gegen einem
loben. éniga próti drúgimu hvaliti.

hvaliti

Laudativus, das zu lob gemacht ist, oder das lobt. kar je k'hváli sturjénu, ali kar hváli, hvalèzh, hvaleòzh.

hvaliti

Laudo, loben, Preisen, befelien, fűnderen,
Nennen, mit Namen anwiehen. hvaliti,
abastiti, porporonhiti, naprj pomogati,
imenovati, s imenom naprj sljchi.

HIPOLIT: Dict. I, 337

hvaliti

Subsequor,
alicujus humanitatem sermone subsequi. eines
freundlichkeit rühmen. enéjga priafnívost, ali
dvórnost hvalíti.

HIPOLIT: Dict. I , 636

hvaliti

Suffragor,

laudibus alicujus suffrag^ari. einen mitloben.

éniga f'drúgimi hvaliti, pohváliti.

hvaliti

Attollo,
attollere in Coelum quempiam. einen bis in hi-
mel erheben, zu sehr loben. éniga v'nebésa
povsdíguváti, prevezh hvalíti.

kvaliti

Allaudo, vas lobem. slu kvaliti, pohváliti,
s' kvalo povsdi'gniti, poshtiruvati.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis) 124

hvaliti

Alleluja, lobet den herrn, lobet gott. hvaliti
Gospúda: hvalite iun rhaftite bogá.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 27

hvaliti

Glorifico, herrlich machen. zhastíti, hvalíti,
is hválo inu zhastjò povfdígniti, pohvalíti, zha-
stítiga sturíti, zhast skáfati.

hvaliti

Jacto, werffen eines werffens. Rühemen. metá-
ti, luzhátí, vréjzhi, se stímátí, hváliti, sná-
shati, postímátí.

hvaliti

Multifacio, hoch achten, sehr loben. vífsóku
derfháti ali stímáti, sýlnu hvalíti.

hvaliti

Orno, zieren, rühmen. snáfhiti, zírati,
zífрати, púzati, zhéditi, líshpati, lipù
naréjati. zhastíti, hvalíti.

hvaliti

Panegyrista, der öffentliche schauspiel halt.
katéri ozhitnu ygrè, ali Comédie darshý. ein
lobreder. en hvaleðzh befséjdnik, ali govóriz.

hvaliti

Parce.

parcius dicere de alicuius laude. einem nicht
zu sehr loben. éniga nikàr prévezh hvalíti.

hvaliti

Punctum,

omne tulit punctum. Jederman lobt Ihm. sléherni
ga hváli.

HIPOLIT: Dict. I , 530

hvaliti

Probo, loben, gut heißen. hvaliti, preſtimáti,
pertardíti, protardíti; sóbrum verbi.

HIPOLIT: Dict. I, 508

hvaliti

Prosequor,
virtutem alicuius grata memoria prosecui. eines
tugend rühmen. enějga brúmnost inu zhédnost hva-
liti.

hvaliti

Praedico,

virtutem alicuius praedicare. eines Tugend
rühmen. enéjga zhédnost inu túgent hvalíti.

hvaliti

Praefica,

praeficarum more facere. prov. nur andere loben, sich aber selber übel halten. le drúge hvalíti, sam se pak mársku derfháti.

HIPOLIT: Dict. I, 493

kvaliti

plaudo,
plaudere aliquem. einen mit frolicher Loben.
éniga is wefsélfam kvaliti.

HIPOLIT: Dict. I , 477

kvaliti.

Fono,

laudes alitupus tonare. einen hoch loben.
éniga vijóru kvaliti.

HIPOLIT: Dict. I , 671

hvaliti

Pollex,

pollicem premere alicui. eines sachen loben.
enėjga rizhý hvalíti. prov. pollicem vertere.
nicht loben. nizh nehvalíti.

hvaliti

Plenus,

pleno ore aliquem laudare. einen hoch loben.

éniga vífsóku zhaftíti inu hvalíti.

HIPOLIT: Dict. I

, 477

hvaliti

Veneror,

veneravi deum. gott anbetten. Boga moliti,
shasti'ti, hvaliti.

HIPOLIT: Dict. I, 700

hvaliti

Vesper.

nescis quid serus vesper vehat. einen schönen
tag sol man des abends loben. en lejp dan se móre
f'vezhèr hvalíti.

HIPOLIT: Dict. I , 706

kvaliti

Preisern, loben, Rühmen. kvaliti, xhaftiti,
prestimati. laudare.

HIPOLIT: Dict. II, 143

2

hvaliti

Rühmen, loben. zhařtiti, ohvaliti, hvaliti,
s'hválo snářhati. laudare, praedicare.

hvaliti

Hochachten. velízhati, višsóku ŝhtimáti, zha-
ŝtíti, hvalíti, dersháti, sa velíkiga dersháti,
povigŝhati, povigŝhováti. Magnificare.

Hvaliti

Cilix, einer aus Cilicien. en Cilicier. Cilix
haud facile verum dicit. ein hungriger kramer
lobt auch sein schlimmste wahren. en lākomen
kramar hvali tudi svoje nar tu porédnišhi blagú.

HIPOLIT, Dict.

6

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

hvaliti

Loben, rühmen. hvaliti, pohvaliti, perpro-
rochiti, s kvalo povsdigovati. laudare,
commendare, praedicare: laudibus afferre,
celebrare, evahere.

HIPOLIT: Dict. II, 114

hvaliti

Gott loben. bogá hvalíti, zhaftíti. Deum laudare,
Honorare.

HIPOLIT: Dict. II, ¹¹⁷

hvaliti

sich Rühmen. sam fébe hvalíti, snáfhati. Glo-
riari de se, se ipsum laudare, Celebrare: lau-
dum suarum praeconem esse: se ipsum jactare
praedicare.

hvaliti

erheben, hoch loben. éniga sýlnu mozhnú
hvalíti, s'hválo prúti nebéřsam povsdi-
gováti. Ad Coelum extollere laudando, lau-
dibus in altum evehere, efferre.

kvaliti

Ausstreichen. enige djante kvaliti. Depingere
aliquis facta. Sike Loben.

HIPOLIT: Dict. II, 28

hvaliti

Fero,

in coelum aliquem ferre. einen sehr loben.

éniga možnù hvalíti, ali vífsóku is hválo
povfdígniti.

hvaliti

Vltra.

ultra placitum laudare. mehr als lieb ist, loben.
vezh, koker je énimu lubù, hvalíti.

HIPOLIT: Dict. I, 719

hvaliti

Vt.

vt defint vires, tamen est laudanda voluntas.

den willen mus man loben, obgleich das werk manglet.

to dóbno vóljo je potréjba hvalíti, aku lyh tu
djánie is nemóšnosti smánka.

HIPOLIT: Dict. I , 729

hvaliti

Pietas Regina virtutum Hauſta notitia DEI vel ex
Libro naturae (:nam opus Comendat artificem:) vel ex
Libro ſcripturae, Colit deum Humiliter: die Gottsee-
ligkeit ein königinn aller Tugenden, nach geſchöpf-
ter erkantnus gottes entweder auß dem Buch der Natur
(:dan das werck lobet den Meißter:) oder aus dem Buch
der H. Schrift, ehret gott demüthiglich: Bogaró-
noſt ena krajliža vſih zhédnoſti po ſajétim snániu
vézhniga bogá, ali s'teh Bukov te Nature (:ſakáj tu
delu hvali tigá mojſtra:) ali is teh Bukaov ſvétiga
pifma, zhafty bogá poníſhnu:

HIPOLIT, Dict.

Orbis pictus, 65

hvaliti (se)

Iactator, Rühemer, der sich grosser dingen
aufthuet. [timáviz, hvalováviz, fnasháviz,
katéri se velíkih réjzhih vun isdája, inu
hváli.

hvaliti (se)

Jacto,

jactare se de re aliqua, sich wegen eines dings
rühemen. se [a éne réjzhi vólo [stimáti, [náshati,
hváliti, s'hválo povfdigováti.

hvaliti (se)

Glorior, sich Rühmen, vnd loben. se prefti-
máti, ftimáti, hvalíti, zhastíti, immenítzniga
délati, poftimáti, se fdéjti, snáshati, prev-
fétnu derfháti.

hvaliti (se)

sich grosser streichen aushun. se snáshati,
hvalíti, velíku štímáti, mnógu od sebe dér-
sháti. magnifice loqui, magna crepare.

hvaliti (re)

Trafo, ein maulmacher. en vůistnik katéri se ~~vxx~~
velíku vújsti inù hváli.

HIPOLIT: Dict. I , 680

kvaliti (se)

Ementior,

Ementiori stirpem. sich eines herkommens rühe-
men dessen man nicht ist. se einige stani
stimati, ali kvaliti, katerega se neznajde.

hvaliti, se

Chorus, ein ville derèn die singen, oder tan-
zen. Chor. ena mnóshiza tih ~~pévvou~~ pévzou inu
plészou en chor, ki se bug zhaftý inu hvali.

hvaliti se

Oftento, zeigen, herfür spieglen, Prangen.
se iskafováti, se preftimávati se fnáshati,
se fdéjti, se pustíti víditi, se hvalíti, se
zhastítu iskáfati, prángati, máhtik derfháti.

hvaliti se

Praedico, -
praedicare gloriosus de se ipso. sich heftig
rühmen. se sýlnu morhnic hvaliti.

HIPOLIT: Dict. I, 492

hvaliti se

Glorior,

idem quod alius gloriari. Ihm ein lob eines
dings zumässen, dessen sich ein anderer auch
rühmt. se éne hvále polastíti v' éni réjzhi,
v'katéri se túdi en drúgi hváli.

hvaliti se

Crepo, khrachen, knallen, Prasseln, rühen,
zerbrehen, zerspringen. pózhití, tréjskati,
pókati, se stímáti, ali hvalíti, reflomíti,
respózhití: zérkniti, pogínniti.

hvaliti se

Detono, hoch hinen bolderen, Pochen. višóku
řagarméjti, řavpíti, divjážhiti, turnířati,
se velíku řtimáti, se řnářhati, napihováti
hvalíti, lastnó zhařt inu hválo povigřhováti:
se vůistiti, trúzati, trúznu skafáti, ali
odgovárjati.

hvaliti se

Arrogo, ihm selbst will rühmessen, oder rühgeben. Jan
sebi velikú permérjati, perpřsati, pervážitati,
perdjati, je štímati, velikú od sebe deršati,
je hvaliti.

Op.: Dict. I., 51, rma: je hvaliti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 51

hvaliti se

Berühmen, sich rühmen. se hvaliti, se sná-
řhati, se s' hvalo povsdiговати. Gloriari
de se in re aliqua, jactare se.

HIPOLIT: Dict. II, 25

kvaliti se

sich herfür thun. se kvaliti; mnáshati.
se jactare, efferre, offendere.

HIPOLIT: Dict. II, 90

hvaliti
hvalec^v

Laudativus, das zu lob gemacht ist, oder das
lobt. kar je k'hváli sturjénu, ali kar hváli,
hvalèzh, hvaleòzh.

hvaliti
hvaler'
- lejor'

Jactans, Ruhmsüchtig, rühmredig. ťtimáven,
ťnáshliv hvalováven, velíku ođ sébe derfhèzh,
en zhlovik pólhen ťtimájna, inu lástne hvále,
vísókih beťsejdý, prevťétnu hvalèdzh.

hvaliti
hvalejót'

Laudativus, das zu lob gemacht ist, oder das
lobt. kar je k'hváli sturjénu, ali kar hváli,
hvalèzh, hvaleòzh.

hvaliti
hvalějoc'

Laudatrix, loberinn, die einen lobt. hvalív-
ka, éna hvaleózha fhéna, katéra éníga hváli.

hvaliti
hvaljen

Gelobt. hvalen, pohvalen, laudatus.

HIPOLIT: Dict. II, 71

*hvaliti
hvaljen*

Felix,

ab omni laude felicior. für andere ausgelobt.
pred drúgimi hvále vréjden, hválen.

hvaliti
hvaljen

Celebratus, Berüembt. imenitcu, hvalcu, pre-
štiman.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 89

hvaliti
hvaljen

Collaudatus, gelobt, gepriesen. hvalen, pohválen,
zhessen.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 110

hvaliti
hvaljen

Commendatus, befolchen, gelobt. sapovédan,
savkásan, narozhén, perporózhen, hvalen, pohvalen.

hvaliti
hvaljen

Laudatus, gelobt, gefördert. hvalen,
perpetuieren, pohlalen, zehören.

HIPOLIT: Dict. I, 337

hvaliti
hvaljen

Gloriosus, ehrenwerth, ehram, hochgelobt.
zhastý vréjden, zhastítliv, vířsóku hválen,
zhastý inu hvále vréjden, preftimàn, slovézsh,
resvitlèn.

hvaliti
hvaljen

Multilaudus, sehr gelobt. sýlnu hválen,
pohválen.

hvaliti
hvaljen

Magnificus, herrlich, Prächtig. vifsòk, gos-
pòski, zhastítliu, vifsóku hválen, máhtik, sa-
móshen, velizhastliv.

hvaliti
hvaljen

Herrlich, achtbar. zhaštý vréden, zhaštítliu,
višóku hválen, prešhtimán. Augustus, clarus,
Magnificus, spectabilis.